31958R0001

P 017/385 JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE 6.10.1958

REGULAMENTUL NR. 1
de stabilire a regimului lingvistic al Comunității Economice Europene

CONSILIUL COMUNITĂȚII ECONOMICE EUROPENE,

având în vedere articolul 217 din tratat, în temeiul căruia regimul lingvistic al instituțiilor Comunităților se stabilește, fără a aduce atingere dispozițiilor prevăzute în regulamentul Curții de Justiție, de către Consiliu, care hotărăște în unanimitate,

întrucât fiecare dintre cele patru limbi în care este redactat tratatul este recunoscută ca limbă oficială într-unul sau mai multe state membre ale Comunității,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Limbile oficiale și limbile de lucru ale instituțiilor comunitare sunt germana, franceza, italiana și olandeza.

Articolul 2

Textele adresate instituțiilor de către un stat membru sau de către o persoană aflată sub jurisdicția unui stat membru se redactează, la alegerea expeditorului, într-una dintre limbile oficiale. Răspunsul se redactează în aceeași limbă.

Articolul 3

Textele adresate de către instituții unui stat membru sau unei persoane aflate sub jurisdicția unui stat membru se redactează în limba statului în cauză.

Articolul 4

Regulamentele și alte texte cu aplicabilitate generală se redactează în cele patru limbi oficiale.

Articolul 5

Jurnalul Oficial al Comunității apare în cele patru limbi oficiale.

Articolul 6

Instituțiile pot stabili modalitățile de aplicare a prezentului regim lingvistic prin regulamentele lor de procedură.

Articolul 7

Regimul lingvistic al procedurii Curții de Justiție se stabilește prin regulamentul de procedură al acesteia.

Articolul 8

În ceea ce privește statele membre în care există mai multe limbi oficiale, folosirea limbii se va stabili, la cererea statului în cauză, în funcție de normele generale ce decurg din legislația statului respectiv.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 15 aprilie 1958.

Pentru Consiliu

Președintele

V. LAROCK